

# CONTEMFESTA

**Pereiro de Palhacana  
Alenquer**  
**11 e 12 Nov. 2011**



**Contos do mundo  
Feira do livro de cordel  
Fogueiras de S.Martinho  
Sabores do caldeirão  
Castanhas e vinho-novo**

**MEMORIA**  
material  
Cooperativa Cultural, CRL

**IELT FCT**  
INSTITUTO DE ESTUDOS DE LITERATURA TRADICIONAL  
INSTITUTO DE ESTUDOS LITERATURA TRADICIONAL - UNIVERSIDADE NOVA DE LISBOA

**FCSH**  
FACULDADE DE CIÉNCIAS  
SOCIAIS E HUMANAS  
UNIVERSIDADE NOVA DE LISBOA

+ info e reservas:  
[www.memoriamedia.net](http://www.memoriamedia.net)



Município de Alenquer



Junta de Freguesia de Pereiro de Palhacana

**MEMORIA**  
**media**

**11 de Novembro 2011**

**15.00h - Quinta de Palhacana**

**Mesa redonda**

Moderação: Anabela Gonçalves (IELT-FCSH-UNL)

**“Folhetos de Cordel, memória e percursos”**

**Investigadores convidados (Portugal, França e Brasil)**

O folheto de cordel representa uma forma livre e delirante da literatura e da performance. Tradicionalmente feita a partir de um espectro de estímulos que se estendem da tragédia local à recuperação de mitos fundadores da arte ocidental, nada escapa ao ímpeto transformador desta arte de efeitos imediatistas e que une tão magistralmente a literatura com a performance. A memória viva do “folheto” ainda se encontra em Portugal. No Brasil esta arte permanece viva e em transformação.

Os processos do cordel (de plasmação de eventos, memórias e mitos em novas criações performativas e literárias) parecem-nos indicados para investigar e reflectir sobre a criação contemporânea e um caminho de renovação que se pode revelar importante na busca de novos processos artísticos.

**Intervenções:**

15.00h

**Sandra Saraiva | Abertura** | Vereadora da Cultura da Câmara Municipal de Alenquer

**Ana Paula Guimarães | Abertura** | Directora do Instituto de Estudos de Literatura Tradicional (IELT) da Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, Universidade Nova de Lisboa

15.30h

**Verónique Semik | Os caminhos de uma memória : o A.B.C. de cordel|** Investigadora no CRILUS - Centre de Recherches Interdisciplinaires sur le Monde Lusophone /IELT

15.45h

**Helenice Barroso | “Cordel: Uma poética da oralidade e do riso”** | Universidade de Brasília

16.00h

**Sylvie Colla| "Os Acervos virtuais latino-americanos: do manuscrito literário à edição eletrónica"** | Directora-adjunta do CRLA-Arquivos Centre de Recherches Latino-Américaines, Universidade de Poitiers

16.15h

**Pausa para café**

16.30h

**Fernanda Frazão | Sobre a edição do cordel na actualidade** | Editora Apenas-Livros

16.45h

**Domingos Moraes | Sobre a musica popular e o cordel** | Escola Superior de Teatro e Cinema

17.00h

**Debate**

*Entrada livre sujeita a inscrição*

17.30h - Largo da Junta de freguesia

**Fogueira de S. Martinho castanha e vinho novo**

Canções e histórias na fogueira com **Costa Neto** (Moçambique).

*Entrada livre*

## **Abertura**

### **Sandra Saraiva**

Vereadora da Cultura do Município de Alenquer

### **Ana Paula Guimarães**

Professora Associada da Faculdade de Ciências Sociais e Humanas – Universidade Nova de Lisboa. Criou e dirige o *Instituto de Estudos de Literatura Tradicional* (IELT). [www.ielt.org](http://www.ielt.org). Doutoramento em Estudos Portugueses, especialidade de Literatura Oral e Tradicional.

## **Moderadora**

### **Anabela Gonçalves**

Secretária Executiva no Instituto de Estudos de Literatura Tradicional da Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da UNL. Doutoranda do IELT. Mestrado em línguas e literaturas Portuguesa e Espanhola.

## **Oradores**

### **Véronique Le Dü da Silva – Semik**

Doutora em Línguas e Literaturas romanas: português. É investigadora em Paris no CRILUS (Centre de Recherches Interdisciplinaires sur le Monde Lusophone) e em Lisboa no IELT (Instituto de Estudos de Literatura Tradicional) em Lisboa. Lecionou na Universidade de Paris Ouest Nanterre La Défense e na Universidade de Provence (Aix-Marseille).

### **Maria Helenice Barroso**

Possui graduação em História pelo Centro Universitário de Brasília (1986). Concluiu o mestrado em História Cultural pela Universidade de Brasília - UnB (2006), cuja dissertação foi transformada no livro “Os cordelistas no DF: dedilhando a viola, contando a história” publicado em 2009. Doutoranda na UnB-Brasil, desenvolvendo pesquisa em torno da literatura de cordel em Portugal e Brasil.

### **Sylvie Josserand Colla**

Doutora em Literatura brasileira. Diretora Adjunta do centro de pesquisa CRLA-Arquivos da Universidade de Poitiers. Responsável pelo programma de edições críticas e edições electrônicas da Coleção "Archivos" (setor brasileiro). Co-responsável pelo Programa « NUmerização e Integração de Dados patrimoniais (NUID) » (Universidade de Poitiers).

### **Maria Fernanda Rosado Basto Frazão**

Editora responsável da Apenas Livros, desde 1997. Licenciada em História (1977) pela Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa. Investigadora de cultura portuguesa, em especial: tradições populares (lendas), história das cartas de jogar e dos jogos e história das artes culinárias. Vasta bibliografia ligada às áreas de especialização.

### **Domingos Moraes**

Autor de livros e artigos sobre educação artística, etnomusicologia e desenvolvimento curricular e de música para cinema, teatro e televisão. Professor na Escola Superior de Teatro e Cinema, membro do IELT, Instituto de Estudos de Literatura Tradicional da Universidade Nova de Lisboa e consultor da Cooperativa de Educação e Ensino “A Torre”. Consultor da Fundação Calouste Gulbenkian para Projectos de desenvolvimento curricular.

**11 Novembro – Sexta-feira**

15.00h - Quinta de Palhacana

**Mesa redonda “Folhetos de Cordel, memória e percursos”**

Investigadores convidados (Portugal, França e Brasil)

17.00h - Largo da Junta de freguesia - Aberto à população

**Fogueira de S. Martinho castanha e vinho**

Canções e histórias na fogueira com Costa Neto (Moçambique)

**12 Novembro – Sábado**

11.00h - 3 cozinhas no Pereiro de Palhacana

**“Segredos do caldeirão” demonstração de cozinha tradicional local**

Sopa da pedra, sarrabulho, arroz de castanha pilada e tiborna

12h30 - Sala de eventos da Junta de Freguesia

**Visita à feira do livro de cordel**

13.00h - Adega do Pereiro

**Almoço - com a ementa dos “Segredos do caldeirão”**

15.00h - Adega do Pereiro

**Contos de Tentúgal e outros mundos**

José Craveiro

16.30h - Largo da Junta de Freguesia

**Fogueira de S. Martinho**

Castanha, vinho novo e acordeão.

**Ditos e Pragas**

Domingos Morais e Amigos.

Entrada livre

17.00h - Largo da Junta de Freguesia

**“Contas tu euento eu” na fogueira,**

Espaço aberto para quem quiser contar um conto.

Acesso por inscrição

17.30h - Sala de eventos da Junta de Freguesia

**Lançamento do audio-livro “Era, não era?” da editora Boca, palavras que alimentam.**

18.00h - Sala de eventos da Junta de Freguesia

**Lançamento dos livros "ZEZOLLA" e ""Los siete hermanos chinos" de Rodolfo Castro.**

18.30h - Sala de eventos da Junta de Freguesia

**Projecção vídeo “Vozes do cordel”**

19.00h - Largo da Junta de Freguesia - Tasquinhas

**Jantar de petiscos**

(não incluído no preço de inscrição)

20.00h - 3 Cozinhas / Adegas

**Ronda de Histórias, contos de Portugal, Brasil e Argentina**

3 contadores de histórias recebem os grupos de 14 pessoas que circulam de adega em adega para ouvir histórias. Rodolfo Castro (Argentina), Cláudia Fonseca (Brasil) e Luís Carmelo (Portugal)